



# LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

## Anyiköl Agostino / Agostino's

### story

LIDA Italia

& Billie Cejka Risnes

Moses Ghuem wol (din)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

## Anyiköl Agostino

### Agostino's story



LIDA Italia

& Billie Cejka Risnes

Moses Ghuem wol

5

Dinka / English



Rienkië a cöl Agostino ku ɣen laŋ ruun ka 51.  
Luɔndië ee cäm ɣen aya tekpiny ajala. ɣen laŋ  
nyiiir kārrou, lakin ok ace laaj jam. Maanden ku  
ɣen ruända acë riääk.

...

My name is Agostino and I am 51 years old. My  
job is delivering food by bicycle. I have two  
daughters, but we hardly ever speak. Their  
mother and I no longer live together because  
we are divorced.

Yen rëer wo maa, wëdden cii yen wuën yööt eleu  
ba ke cuatpiny yatök on cii ruai riäak. Wuën yööt  
ë geen kenic acë kaal ape!

...

I live with my mother, as I cannot afford to pay  
rent after the divorce. Rent is very expensive in  
this city.





Pëëi lik on cë bak ɣen ee luui ka ye raan ɣööt tiit kek manädhäm. ɣen ee ye kä ci riäk guir, jat thanduuk, ku kuɔɔny tä le ɣen raan wic kuɔɔny. Na ye kööl tök go manädhäm ɣa cop luɔic. Ee këc deetic e ye wët ɲo.

...

A few months ago I was working as a janitor for a company. I repaired things that were broken, carried boxes, and helped when anyone needed it. One day the company fired me. I did not understand why.



Ka dhaman bääric cë bak go london riel puou käpieth dhiëth. Manädhäm dïit tök këɲ tekpiny acë bëñ kuum wuëu juëec bë ke tääu piny ku gëm koc luɔi loiloi athilic. Ee yen tueɲ bë kë cit këñ rot loi pinyñhom. Ee rot tiɲ ciët këɲ bë guo röt geer.

...

After a long time all our hard work paid off. One big delivery company had to pay a huge fine and to give workers permanent jobs. It was the first time that had happened anywhere in the whole world. It looks like things are starting to improve.

I saw many people delivering food by bicycle. I can ride a bicycle, so I knocked on the door of a big delivery company. They offered me three euros for each delivery. I make 40€ per day, 60€ if I am very lucky and the customers tip me.

...

Yen eci kcc ting keye cam yaath ydñn wic ye thin ajala. Yen leu ba ajala geer, guc tak ba goor luci tan e manadhãmdit kãñ tekpinny. Go ke ya gam lon e wueu euros kadiak geer tok. Yen wueu ka 40€ yök akal tok, 60€ ta cii yen guop miet ku ta kci ya yieen kãken ya ricp.



Together with delivery people from other companies, I took a course on workers' rights with a local union. They offered us legal advice free of charge. We struggled to get more recognition and rights.

...

Yen ok kck kãñ manadhããm tek pinny go la kuen athoor pioc yieeth kcc luci. Ok aace beñ wëet kcc loong majaan. Ok ce beñ bucc buk yök yieeth juëec ku athëek





Үен асе дѣм дһаман сѣ кѣс лунһпһнһ, wuëu tuaany aliu, ku yic akoor wälä aliu abën. Acä ee tak lön ee үен yic, lakin үен e loon. Кѣс жуëëс кѣк сѣ kek лунѣ thһn akѣс каат бëëï кѣк жуëëс pһnһhom.

...

I get no paid holiday, no sick pay, hardly any rights at all. I do not think that is right, but I need the job. Most of the other employees are immigrants from all over the world.



Кѣс жуëëс кәһ тѣкпһнһ аһуëëк үѣнтëëк акëлкëл. Na ɔn la mony la ruun ka 25 guut ë riäi bë thou, go кѣс бәһһнһ јal gɔl bik ok ya tһn. Ee кërac сһï үен thou kakë tui kakic rot loi.

...

Many delivery people are injured in accidents every day. Then, when a 25-year-old deliveryman was hit by a car and died, the authorities started noticing us. It is a shame he had to die before that happened.